

# ENCUENTROS ACADÉMICOS

## PRIMERAS JORNADAS DE CULTURA GRECOLATINA DEL NOA

El Instituto Interdisciplinario de Literaturas Argentina y Comparadas (IILAC) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán, el Centro Internacional de Estudios de la Tradición Clásica "Agnes Michels" (CEMI) y el Ateneo de Tucumán de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos (AADEC) organizaron conjuntamente las Primeras Jornadas de Cultura Grecolatina del NOA, que se realizaron en la Ciudad Universitaria de Horco Molle durante los días 28 y 29 de abril de 2003.

El objetivo central fue convocar a estudiosos de las universidades e institutos de enseñanza terciaria y media de las provincias del NOA para debatir temas relacionados con los estudios clásicos y su vigencia en la sociedad actual. La respuesta fue altamente satisfactoria, pues se presentaron alrededor de noventa trabajos correspondientes a las áreas de lingüística y literatura, filosofía, historia, derecho, medicina, estudios comparados e informes de proyectos de investigación. Hubo asistentes de todas las provincias del NOA a los que se agregaron colegas de Córdoba, Mendoza, La Pampa, Chaco, Buenos Aires, Río Gallegos, Bahía Blanca, Rosario; asistieron también investigadores de Colombia y Brasil, de modo que el encuentro amplió sus límites regionales. Asimismo es de destacar la participación de alumnos de las Universidades del NOA quienes presentaron sus trabajos, manifestando así el interés que la cultura clásica despierta en ellos. Este acontecimiento cultural tuvo amplia recepción y difusión en los medios de comunicación social, tanto en el periódico "La Gaceta" como en la televisión local.

La inauguración estuvo presidida por la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras, Dra. Elena M. Rojas Mayer, por la Presidente del CEMI, Dra. Alba Romano y por la Presidente de la Comisión Organizadora de las Jornadas, Directora del IILAC y Presidente de AADEC Tucumán, Dra. Mirta Estela Assís de Rojo. En este acto se rindió homenaje a María Teresita Belfiore y Noemí Gómez López de Terán, profesoras jubiladas de la Universidad de Tucumán, a quienes se agradeció por la labor cumplida durante su actividad docente e investigativa. La Prof. María Luisa Acuña dio la conferencia inaugural y el Prof. Gaspar Risco Fernández cerró las Jornadas con una conferencia sobre "El nihil humani alienum me de Séneca". Ambos conferencistas son profesores universitarios que mantienen estrecho compromiso con la U. de Tucumán y con la cultura clásica antigua.

Con respecto a la metodología de trabajo se establecieron dos modalidades: a) la lectura de ponencias a cargo de sus autores (ya conocida y de larga tradición) y b) la reseña de ponencias a cargo de los relatores, Dres. Ramón Cornavaca (para los temas griegos) y Alba Romano (para los temas latinos). Esta última modalidad despertó el interés y la aceptación general ya que dio lugar a un productivo debate y diálogo entre el relator, los autores y los asistentes. Fue productivo el aporte que desde la experiencia docente se hizo con respecto a la enseñanza de la cultura griega y romana y a la relación entre ellas y las culturas de Occidente tanto para señalar en su justa medida esta

relación como para no caer en excesos ni trivialidades. No hubo un tema vertebrador sino que se prefirió que cada expositor trajera como tema de reflexión el que estaba guiando sus estudios presentes.

Durante los días del encuentro los participantes tuvieron la oportunidad no sólo de reflexionar y debatir sobre temas vinculados a las culturas griega y romana y la tradición clásica sino participar de actividades culturales como una exposición de pintores y escultores del NOA, recital de música norteña, entre otras actividades. Enmarcaban estas actividades una naturaleza casi salvaje y la tranquilidad del lugar, ubicado en las primeras estribaciones del cerro Aconquija. Contribuyó a estrechar vínculos el hecho de que los asistentes se alojaron en la residencia y compartieran tanto los momentos de trabajo como de recreación.

Las Jornadas fueron una realidad gracias al valioso aporte de las autoridades de la Universidad de Tucumán, de colegas representantes de las Universidades del NOA: Santiago del Estero (Prof. Elsa Danna de Dorado), Salta (Prof. Silvia Torino Arias), Jujuy (Lic. Patricia Calvelo) y Catamarca (Prof. Matilde Soria de Melo) –que promovieron entre sus pares esta reunión–, de los colegas miembros de la Comisión Organizadora y de las autoridades de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Tucumán que posibilitaron, con su aporte económico, la edición de las Actas que serán publicadas próximamente.

MIRTA ESTELA ASÍS DE ROJO (UNT)

## IX JORNADAS NACIONALES DE ESTUDIOS CLÁSICOS

Las IX Jornadas Nacionales de Estudios Clásicos, auspiciadas cada dos años por la Asociación Argentina de Estudios Clásicos (AADEC) en distintas sedes universitarias del país, se llevaron a cabo entre el 2 y el 3 de mayo de 2003 en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, organizadas por el Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas.

El evento académico que tiene por finalidad la discusión de textos griegos y latinos previamente seleccionados en la Asamblea de cierre de la jornada anterior –en este caso, las organizadas por la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario en 2001– se centró en el análisis del *Himno a Apolo* de Calímaco y la *Elegía* 4.6 de Propercio. Funcionaron dos comisiones de trabajo integradas por docentes, investigadores y alumnos de la orientación en Letras Clásicas que se abocaron al estudio del texto griego y el latino separadamente, para integrarse en un plenario final e intercambiar conclusiones y proponer distintas perspectivas teóricas sobre los temas en cuestión.

Es de destacar que en el transcurso del primer día del encuentro, en el turno matutino, se presentaron informes de proyectos de investigación de distintas universidades, que aportaron un panorama de la importancia de los estudios encarados en la especialidad.

ELISABETH CABALLERO DE DEL SASTRE (UBA)

## TERCER COLOQUIO INTERNACIONAL "ÉTICA Y ESTÉTICA. DE GRECIA A LA MODERNIDAD"

Organizado por el Centro de Estudios de Lenguas Clásicas, Área de Filología Griega, de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata se desarrolló en esa ciudad, durante los días 10, 11, 12 y 13 de junio

de 2003, el Tercer Coloquio Internacional "Ética y Estética. De Grecia a la modernidad", dando continuidad a un proyecto que ya se ha instalado como tradición de esta Universidad argentina.

El Comité Científico-Académico exhibió su jerarquía en la participación de los reconocidos estudiosos de Europa, América y nuestro país, Antonio Alvar Ezquerro (IAH), Zelia De Almeida (USP), Delia A. Deli (UBA), Emilio Crespo Güemes (I.A.Madrid), Ana M. González de Tobía (UNLP), Giuseppina Grammatico Amari (JMCE), Esther Paglianglunga (JLA), Dora Pozzi (JH), Francisco Rodríguez Adrados (I.Complutense-RAE), Carmen Verde Castro (UNLP).

La conferencia inaugural, "El despegue griego en el nacimiento de una nueva humanidad", estuvo a cargo del Catedrático de la Universidad Complutense y miembro de la Real Academia Española, Profesor Francisco Rodríguez Adrados, cuyo apoyo constituye uno de los pilares académicos de la propuesta de este Centro de Estudios desde sus comienzos.

La trascendencia internacional del encuentro convocó a numerosos especialistas que leyeron conferencias y participaron en las reuniones plenarias, entre ellos Pedro L. Barcia (UNLP-UA-AAL), Elisabeth Caballero de Del Sastre (UBA), Casey Dué Hackney (U.Houston), Osvaldo Guariglia (UBA-UNLP), Filomena Hirata (U. São Paulo), Isaías Lerner (City U. New York), Jacyntho Lins Brandao (U.F.Minas Gerais), J. A. López Férez (UNED Madrid), Francesca Mestre (U. Barcelona) Nelly Pesanha (UF.Rio Janeiro), Lia Schwartz (City U. New York), María Isabel Santa Cruz (UBA), Jaa Torrano (U. São Paulo).

En una especie de maratón académica por su ritmo e intensidad a lo largo de cuatro días se desarrollaron modalidades diversas en plenarios, conferencias y mesas de comunicaciones libres que permitieron la difusión de las investigaciones actuales sobre épica, tragedia, comedia, lírica, filosofía, estética, tradición clásica en latinoamérica, estudios de comparatística, iconografía, arqueología, derecho y cultura clásica y posclásica.

Paralelamente al resto de las actividades, los especialistas de la Universidad de La Plata dictaron cursos breves sobre temáticas asociadas con los ejes abordados en el Coloquio, los cuales aportaron a la actualización y perfeccionamiento: "Platón contra los imitadores. Algunos aspectos de la crítica platónica a la poesía en *República X*", a cargo de la Dra. Graciela Marcos; "Los reconocimientos de *Odisea*: proceso y resultado", dictado por la Dra. Graciela Zecchin de Fasano; "Concepción heroica: Líneas conectivas entre Homero y Tolkien", por la Dra. Luz Pepe de Suárez, y "La función dramática del mito de Helena en Eurípides. Tradición y originalidad" desarrollado por el Dr. Juan Tobías Nápoli.

En el marco del encuentro se llevó a cabo la presentación de los libros *Discurso y poder en la tragedia y la historiografía griegas* y *Estrategias intertextuales en la narrativa latina: El Satiricón de Petronio*, ediciones colectivas a cargo de Nora Andrade y Josefina Nagore respectivamente y cuya presentación realizaron las profesoras Delia Deli y Marta Royo.

Estudiantes de distintas universidades, principalmente de la UNLP y la UBA, integran las comisiones de lectura para trabajos de los alumnos, lo cual habla de la permanente capacidad de convocatoria que siguen teniendo los estudios clásicos entre los jóvenes. El recorrido por textos de las diversas prácticas culturales habilitó la confluencia de una pluralidad de miradas sobre los más diversos aspectos de la cultura griega antigua y sus proyecciones en nuestra propia cultura, a lo largo de siglos de transmisión y recreación.

Aproximadamente cuatrocientos participantes acreditaron su presencia en el simposio, investigadores y estudiantes, voces que por unos momentos se empeñaron en perturbarle al pasado su inclinación al silencio. Ahora revisitada, en el empeño de develar bajo los pliegues de la antigua cultura griega el fulgor de una *alétheia* que siempre burla nuestros precarios cercos. Quizá sea esa, su condición siempre esquiva, la que nos seguirá convocando a futuros encuentros.

ALICIA ATIENZA (UNPA)

#### IX JORNADAS NACIONALES DE ESTUDIOS CLÁSICOS - INSTITUTO "PROF. F. NÓVOA"

El Prof. Alfredo Schröder diseñó como director del Instituto organizador estas tradicionales Jornadas, un plan sobre la recepción de la cultura clásica en diversas épocas y geografías; después de su fallecimiento el nuevo director, Prof. Raúl Lavalle continuó con el despliegue de la idea motora que unifica desde hace varios ciclos estas Jornadas.

"La cultura clásica en la Edad Media" fue el tema capital no excluyente centrado especialmente en el ámbito europeo. Las mismas se abrieron con una disertación de Mons. G. Blanco encareciendo la entrega de los más jóvenes a estos estudios y estimulando su continuidad. Contaron con dos cursillos dedicados a la plástica medieval de motivación clásica dictados por los profesores Lidia Ciapparelli sobre "Aspectos clásicos en las iluminaciones" y Jorge Bedoya, quien no es la primera vez que ofrece su generosa y aquilatada contribución, en torno de "La Antigüedad en el mundo medieval".

Se presentaron unas cuarenta comunicaciones de autores provenientes de todo el país, lo que denota la tenacidad y la dedicación de los expositores que se allegaron de lejanos rincones en estas duras circunstancias actuales.

El cierre contó con una conferencia de la Prof. Azucena Fraboschi sobre un episodio conflictivo en la vida de Hildegarda de Eingen, abadesa benedictina del s. XII, "Tenshwig ataca, Hildegarda se defiende", desarrollado con amplia versación y entusiasmo.

El encuentro finalizó con el habitual vino de camaradería y el anuncio del tema para las XIII Jornadas del 2005 "La cultura clásica en España".

Excelente la organización debida a su director ya mencionado y a la Lic. Clara Stramiello, quienes a su eficacia añadieron otro mérito: cada disertante retornó a su hogar portando un CD con las *Actas de las XII Jornadas* y con su presentación incluida.

MARÍA DELIA BUISEL (UNLP)

#### V CONGRESO DE LA SOCIEDADE BRASILEIRA DE ESTUDOS CLÁSSICOS "FRONTEIRAS E ETNICIDADE"

Del 15 al 19 de septiembre de 2003, se llevó a cabo el V Congreso de la Sociedade Brasileira de Estudos Clássicos en el Instituto de Ciências Humanas de la Universidade Federal de Pelotas, en Rio Grande do Sul. El encuentro, que se organizó bajo el título "Fronteiras e etnicidade", juntó a numerosos especialistas en las diversas ramas de los estudios clásicos, tanto del Brasil como del resto de América Latina: representantes de 63 universidades de 6 países se reunieron en la semana de actividades preparadas por los numerosos organizadores, dirigidos por el Presidente saliente de la SBEC, Prof.

Fábio Vergara Cerqueira. Aparte de la UFPEL, varias universidades vecinas auspiciaron el evento: la Universidade Católica de Pelotas, la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, la Universidade Luterana do Brasil, el Centro Universitário Ritter dos Reis y la Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Inaugurada por la interpretación musical de obras clásicas de Gluck, Debussy y Rougir, la programación científica se estructuró en torno de tres conferencias: la inaugural, dictada por el Prof. José d'Encarnação (Coimbra, Portugal), versó sobre "Fronteiras linguísticas, fronteras culturais: o testemunho dos monumentos epigráficos da Lusitana romana". La Prof. Cecile Michel, del CNRS de Francia, leyó su trabajo "Au-delà des frontières: le commerce des Assyriens en Asie Mineure au début du II<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.". Finalmente, el Prof. Ciro Flammarion Cardoso (UFF) deleitó a los oyentes con la conferencia de clausura, sobre "Etnia, nação e a Antiguidade: um debate".

Quince profesores invitados, de altísimo nivel, leyeron sus trabajos en sesiones plenarias de nutrida asistencia, abarcando diversos ejes temáticos que atravesaron todo el ámbito cronológico y espacial del período clásico. Se planificaron seis mesas redondas, distribuidas a lo largo de los cinco días, sobre varios tópicos, tales como la poética calimaquea, la ontología de Plotino, las princesas extranjeras en la tragedia de Séneca, la identidad romana, la metamorfosis en la mitología griega y los efectos de sentido en la poesía latina. Doce fueron los minicursos que se dictaron sobre distintos alcances de la noción de "frontera", ordenados en dos franjas horarias, por la mañana y por la tarde: el mundo latino fue trabajado por las Prof. Elisabeth Caballero de Del Sastre y Eleonora Tola ("La transgresión visual como frontera: Ovidio, *Metamorfosis* III") y la Prof. Juliana Bastos Marques ("Tácito e os não romanos"); un grupo de docentes coordinado por la Prof. Ana Theresa Basílio Vieira se dedicó a analizar la proyección latina en el período medieval ("Do Império à Idade Média: tópicos de literatura latina"). Los Prof. Claudia Fernández y Emiliano Buis analizaron un aspecto del teatro griego antiguo ("Censura y libertad de expresión en la Atenas Clásica: fronteras de la *parrhésia* en la comedia aristofánica"), mientras que la Prof. María Aparecida de Oliveira Silva se dedicó a evaluar la imagen del cruce cultural en su minicurso "Gregos e Romanos nos paralelos de Plutarco". Los Prof. Márcio Loureiro Redondo ("Ascensão, apogeu e queda de impérios no Oriente Próximo entre 1200 e 612 a.C.") y Cecile Michel ("Les femmes mesopotamiennes") se ocuparon de las civilizaciones del Cercano Oriente, mientras que Casio de Araújo Duarte ("Os egípcios na fronteira do irreal") y Julio P. Tavares Zabatiero ("Reconfiguração das fronteiras entre identidade e alteridade no Judaísmo Antigo") se concentraron en aspectos del imaginario egipcio y hebreo, respectivamente. Gabriele Cornelle se focalizó en un aspecto puntual de la didáctica del pensamiento antiguo ("Oficina de ensino de filosofia: filosofia para crianças"); también se trabajó la actualidad de los estudios clásicos tanto en el minicurso del Prof. José d'Encarnação, encarado desde un punto de vista semiológico y filológico ("Os monumentos epigráficos, definidores de fronteiras"), como en el taller dictado por la Prof. María Cecília Miranda Nogueira Coelho sobre "Cinema, teatro e mitologia: seis diretores em busca de Orfeo", que despertó mucho interés entre los asistentes.

Más de doscientos expositores leyeron sus ponencias en sesiones de lecturas coordinadas o individuales, lo que da una idea certera de la dimensión del evento.

Las actividades sociales y culturales también caracterizaron el congreso: aparte de llevarse a cabo la Asamblea General de socios de la Sociedade, el encuentro del Conse-

jo Editorial de la Revista *Classica* y las reuniones administrativas de las diversas secretarías de SBEC, el encuentro estuvo enriquecido por dos exposiciones paralelas sobre egiptomanía y las representaciones modernas del latín y por un concurso de posters. Una representación de pasajes leídos del *Agamenón* de Esquilo en una traducción inédita del Prof. Jaá Torrano, tuvo lugar en el Teatro Sete de Abril de la ciudad. La cena de camaradería y una sesión de firma de libros cerraron la enorme variedad de acontecimientos que hicieron del V Congreso de la SBEC un verdadero éxito y un emergente indudable de la pujanza que revisten a comienzos de milenio los estudios clásicos en Latinoamérica.

EMILIANO J. BUIS (UBA)

### JORNADAS DE ESTUDIOS CLÁSICOS Y MEDIEVALES "DIÁLOGOS CULTURALES"

Los días 22 y 23 de octubre se llevaron a cabo en la ciudad de La Plata las Jornadas de Estudios Clásicos y Medievales, organizadas por el Centro de Estudios Latinos de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. El evento contó con el auspicio de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la misma universidad y el de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos. La prolija organización estuvo a cargo de los Profesores Lía Galán, Gloria Chicote, María Delia Buisel y Marcos Rubituso.

Inauguró las Jornadas el Prof. Aníbal Biglieri de la Universidad de Kentucky con una conferencia titulada "Diálogos intertextuales", luego de la cual tuvo lugar el habitual vino de honor. También sobre intertextualidad versó el curso dictado por el Dr. Arturo Álvarez Hernández, de la Universidad Nacional de Mar del Plata, cuyo título fue "Intertextos problemáticos: *Cat. 42, Prop. 3.23, Ov. Am. 1.11-22*".

Las sesiones en las que se presentaron comunicaciones contaron con cerca de cuarenta participantes provenientes de diversas unidades académicas de todo el país. El eje de las jornadas permitió que la temática de los trabajos presentados fuera variada; así, fueron abarcados todos los géneros literarios clásicos y medievales, la relación entre Antigüedad y Edad Media, e incluso no faltó el estudio de la impronta clásica en las letras argentinas, el de la cultura de la India en las obras clásicas o el de los testimonios epigráficos. Se destacó la nutrida participación del público a través de la formulación de inquietudes acerca de los trabajos presentados, lo que posibilitó el desarrollo de debates interesantes además de amenos.

El evento finalizó con una nueva conferencia titulada "'Solaz nos fay antiquitas': Antigüedad Clásica y Edad Media", cuyo dictado se encontró a cargo de la Dra. María Silvia Delpy.

Actualmente se está preparando la publicación de los trabajos, de modo que pronto se podrá acceder al material presentado, el cual testimonia que los diálogos entre diversas culturas y épocas se encuentra aún abierto.

GUSTAVO DALWOTAS (UBA-CONICET)